

UJVIDÉKI HIRLAP

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Égész évre 18 korona
Félfélévre 4 K 50 f.
Egy hónapra 1 K 80 f.
Egyes szám ára mindenütt 6 fillér.

POLITIKAI NAPILAP

Felolós szerkesztő: Dr. KÖNIGSTÄDTLER OTTÓ.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Erzsébet-tér 7.

Megjelenik
hétfo kivételével mindennap.
Telefonszám 180.

A viz alatt

suhan nagy tengereken át a kis hajó, a ráleselkedő ellenséges hajók örökös vonala alatt célja felé. Néhány halálra szánt, kötelességének teljesítéséért mindenre kész német vezet a vizalattjáró alkotmányt viharokon, veszen álltal. A kicsinyhajó miniatűr szim-boluma a német életrealitásának, a néhány vakmerő hajós mind-megannyi eleven szobra a germán vasakarának. Jelentősége a kereskedelmi értékének pillanaty-nyi hatása mellett inkább abban van, hogy a német élniakarás megkeresi és megtalálja a maga érvényesítési útját mindennütt, a hova eddig az emberi alkotóerő még nem is ért el termékeivel. A levegőben Zeppelinek usznak, mint ős germán óriásmadarak, a víz alatt Deutschlandok és Bremenek hasítják a tengert és elviszik a német ipar terméseit, a német szellem alkotásait tengerentúli vízágrészek felé.

A háború most közvetlenül föld-jenknél tombol, lángjai hajle-künk kapujainál égnek, szívünk csupa aggodás, lelünk tiszta reszketés, ma talán nem fordul-hatunk figyelmünk teljes feszülé-sével a német dicsőség csodálata felé. Veszélyben a haza és ilyen-kor, amidőn, ha ezer karunk vol-ná, mindegyikbe fegyvert kellene lögni mert mindegyikre jutna ellenség, nem győzzük figyelmünk magasztani a vedett itthoni föld aggodása és nagy szövetségünk dicsőségének méltánylása között. Lángierger borítja Európát, aig van már néhány föld, ahol meg látszóan nyugalom van.

Nyugaton, keleten, északon és délen a legkeserűbb harc tombol. Biborban két a nap, bibor-ban delel és hanyatló alkonyatba. Vér és vér, tűz és tűz mindenütt, a határok lángolnak, mintha a pokol örök tüze a földre feiköltözött volna. A ret-tenetek hírei között jön hozzánk a Bremen dicsősége. Lássunk abban szimbolomot? Ott is a tengereken az ellenünk szövete-kezett egész világ hajóhadai áll-nak és átkuszik közöttük a német hajó. Itt is az egész világ rohan reánk és sorsunk hajója megy a maga útján. A kormányosa en-nek is a német szellem, a nagy Hundenburg, akinek neve eddig a győzelem fogalma.

A kis Bremen csodáját most nem győzzük dicsérni. De biza-kodást mérhetünk belőle.

Nagyszzebennél megvertük a románokat.

Höfer mai jelentése.

Budapest, szeptember 29

KELETI HARCTÉR. Nagyszzebennél a románokat megvertük. A várostól délre és délkeletre fekvő magaslatok heves küzdelem után a szövetséges csapatok birtokába jutottak. A harc még nincs befejezve. A Kárpátokban a harc tovább tart. A helyzet változatlan. Terstyánszky hadseregénél tegnapelőtt összesen 41 orosz tiszt, több mint 3000 főből álló légénység fogságba esett, 33 gépfegyvert és 2 ágyut zsakmányoltunk.

OLASZ HARCTÉR: A Karst fensíkon állásaink és mögöt-tünk fekvő területek ellen erős olasz tűzérési és aknavető tűz. Fleim-völgyi arcvonalon ellenség tegnap délután sűrű kőd védelme alatt megtámadta Gárdinalt és Clma-Busa-Alta-t. Visszavertük. Cimone hegycsúc állandóan könnyű és nehéz tűzérési tűz alatt áll. A mentési munkálatok ennek dacára sikerrel jártak. Derék csapatainknak nagy nehézségek után sikerült még 7 teljesen kimerült olasz kiásni és megmenteni.

DÉLKELETI HARCTÉR: A helyzet változatlan.

Höfer altábornagy

a vezérkar főnökeinek helyettese.

A német jelentés.

Berlin, szeptember 29

A nagyfőhadiszállás jelenti:

NYUGATI HARCTÉR: Rupprecht bajor trón-örökös hadseregcsoportja: Az ellenség szeptem-ber 27-iki támadásainak véres visszaverése után tegnap a Somme-csata hevesége lényegesen csökkent. Az Ancre és Cour-celette között nyugati szárnyon kis árokreszek feladása után közelharcban visszavertünk egy erős angol támadást, amely Courcelletől északnyugatra és északra tűzünkben omlott össze. Eaucourt-nél és Abbayenél az ellenség gyenge támadása szintén balul ütött ki.

KELETI HARCTÉR: Lipót bajor herceg vezér-tábornagy harcvonala: A Goduzsichkitől északkeletre lefolyt sikertelen gyenge orosz előretörésekről és ilyenként felénkűt tűzérési tevékenységtől eltekintve nincs esemény. A szeptember 27-én Korytnicánál ejtett zsakmány 2 ágyura és 33 géppuskára emelkedett.

Károly főherceg lovassági tábornok harcvonala: A Kárpátokban a harcok tovább tartanak. Nincs különösebb esemény.

ERDÉLYI HADSZÍNTÉR: A Nagyszzebennél sza-kaszon az ellenség ellenállása megbénult. A román erőket a hegység irányában visszavetettük.

BALKÁN HARCTÉR. A helyzet változatlan.

Ludendorff, első főszállásmeister.

Román vezérkari jelentés

Budapest, szept. 29.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti tavrata)

A cs. és kir. sajtószállásról je-lentik: A román vezérkar szeptem-ber 27-éről jelenti: Észak és északnyugati front: A Kelemen és Görgényi-hegyen járőrharcok. Nagyszzebennél délre és a Zsil völgyében csapataink megtámad-ták az ellenséget és heves harc

után visszavetette. 2 gépfegyvert zsakmányoltunk és 100 foglyot ejtettünk. *Déli front:* Duna-men-ten kölcsönös tüzerharc. Dobrud-sában nyugalom. *Légi harc:* 26-ikán ellenséges repülő bombákat dobtak Bukarestre és környékbeli falvakra. Az áldozatok csaknem valamennyien asszonyok és gyer-mekek. 27-en egy Zeppelin gyújtó-bombát dobtak Bukarestre. Két tűz keletkezett, melyet eloltottunk.

Elnapolták a képviselőházat. Gróf Tisza István a köz-élelmézésről.

Budapest, szept. 29.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti tavrata.)

A képviselőház és főrendiház ma délelőtt együttes ülést tar-tottak, amelyen gróf Ambrózy Gyulát koronaörré választották.

Délután 4 órakor a képviselő-ház tartott ülést.

Báró Ghillány Imre földmive-lésügyi miniszter és báró Har-kányi János kereskedelemügyi miniszter választották a vita során elhangzott felszólalásokra. Majd gróf Tisza István miniszterelnök állott szólásra és kérte a Házat, hogy a benyújtott három hatá-rozati javaslatot vesse el. Polemizált Huszár Károlyval és a vá-lasztótag kiterjesztése kérdésében védi a régi álláspontját. Nem maradi konzervatizmusból ellenzi a választótag reformját, hanem mert az új választótag praktikus eredményét még eddig nem tapasztalhatták. Ugrás volna a sötétbe, — mondotta — a vá-lasztótag reformját most megtol-dani. Károlyi Mihály gróf és Pallavicini György ögróf főle-nyesen kritizálták a kormány in-terkedéseit a közlelmézés ügyé-ben, de nem ajánlottak módot, hogy a kifogásolt intézkedések miképen orvosolhatók.

Kötelességének tartja, hogy a nyílt ülésen megismételje amit zárt ülésen elmondott a közlelmé-zés biztosításáról. Az idei termés eredménye kedvezőtlen és a normális szükségletet nem fe-dezi. A fogyasztóknak redukálni kelligényeiket, a helyzet azonban nem sokkal kedvezőtlenebb a tavalyinál. Minden felelősséget elvállal, hogy sem Magyaror-szágbán, sem a monarchia más-ik felében nem fog éhínség be-következni. Elelmiszerhiány nem fogja a monarchiát összeroppant-tani és nem fogja kitarításunkat gyengíteni. Be kell tartani az itthoniaknak a kormány rendel-kezéseit, ami ép olyan hazafias kötelessége mindenkinek, mint a harctéren a hősiességnek. Takarékoskodni kell, hogy győ-zzünk. A miniszterelnök végül bejelenti a közlelmézés ügyei-nel irányítására egy új élelmé-zési hivatalat állítanak fel. A mi-niszterelnök kéri a Ház minden oldalát, hogy mindenki vegyen részt a nagy munkában.

A Ház ezután a jelentéseket tudomásul veszi és a határozati javaslatokat elveti.

A Károlyi-féle indítványt a

memorandummal kapcsolatban az elnök javasolja ne tűzzék napirendre.

Tóth Jánost: az elnök javaslata sérti a parlamenti szabályokat. Kéri, hogy az indítvány indokolását engedje meg a Ház.

Niamesnyi Mihály az elnök javaslata mellett szól, amelyet el is fogadnak. Az elnök végül december 7-éig elnapolja a Házat.

Megállapítja, hogy bár olykor szenvedélyes viták fejlődtek ki, nem volt eltérés abban, hogy a ránk kényszerített háborút területünk integritásának megőrzésével győzelmesen kell befejezni.

A katonaság rekvirálni akar.

Az érdekelték tiltakoznak.

A petrovaradini cs. és kir. élmezőny raktár sürgős beadványt utaztat a városi tanácshoz. amelyben kéri, hivatkozással a 4207—M. E. 1915. számú miniszterelnökségi és a 121406—1916. sz. befűgyminiszteri rendeletre, hogy *Dungverszki* Lázár nagybirtokostól 80 drb, *Gerich* István sertéshizlaldájából 40 drb *hízott sertés rekvirálására* kérje ki a befűgyminiszteri engedélyt.

A hivatkozott 121406—1916. számú rendeletet a befűgyminiszter f. é. augusztus 15 én a következő táviratban közölte a városal:

Polgármester Ujvidék.

Azon alkalomból, hogy számos helyen egyes katonai egységek a városi piacokon élelmiszereket a maximális áron felül vásároltak össze és ekként az árakat indokolatlanul felhajtották, a hadűgyminiszter utasította a katonai parancsnokságokat, hogy ha a hatóságilag megállapított áron az ellátáshoz kívánt mennyiségeket beszerezni nem tudják, a hiányzó élelmiszerek szükséglet biztosítás végett a helyi hatóságokhoz forduljanak. Felhívom ehhez képest polgármester urat, utasítsa a hatóságok alá tartozó alsófokú közigazgatási hatóságokat, hogy amennyiben katonai részről egyes élelmiszerek szükséglet biztosítás végett hozzájuk fordulnak, az eladási kényszer, illetve a hatósági igénybevételek a 4207—M. E. 1915. számú rendelet 11. szakasza alapján leendő alkalmazhatása végett, a beszerezni kívánt élelmiszerek nemének, minőségének és mennyiségének úgy a készlettulajdonos nevének megjelölésével, polgármester ur utján esetenként táviratilag kérjenek tőlem felhatalmazást. Befűgyminiszter.

A városi tanács a rendelet értelmében a petrovaradini élmezőny raktár kérelmét táviratilag közölte a befűgyminiszterrel. *A két érdekelt tiltakozik a rekvirálás elrendelése ellen*, mert a sertések jelenleg legfeljebb 120—130 kilósak és azokat 180—190 kilóra akarják felhizlalni.

A befűgyminiszter fogja a vitás ügyben a végső szót kimondani.

„Megyünk haza Ujvidékre...”

A hatos bakák legujabb nótája.

Az *Ujvidéki Hírlap* örömhirt vitt Bécsre, ahol a háziezredünk pótkerete székelt. Az ujvidéki bakáknak, akik Pécsen állomásoznak örömet jelentett az a hír, hogy Ujvidék polgármestere mozgalmat indított a háziezrednek visszahelyezése érdekében. Ma egy közvetlen hangú levélben értesítettek bennünket arról, hogy bizony a pécsi kaszányában is nagy a vágy, hogy itthon tölthessék azt az időt, amíg a harc-térre indulás parancsa el nem hangzik.

A hatos bakák már nótát is költöttek arról, hogy „Megyünk haza Ujvidékre...”

Egyébként a pécsi levél így hangzik:

Tek. Szerkesztőség!

Halásak vagyunk az Ujvidéki Hírlapnak, amely oly szépen fejtegeti azt az elképzelhetetlen boldogságot, hogy ha a hatosok Ujvidékre kerülnek.

Igazán ki nem mondható öröm lakozik bennünk, amióta e hirt megtudtuk és mohó kíváncsisággal várjuk a fejleményeket. Egész nap arról beszélünk és terveket szövnék szereteteink boldog viszontlátására.

A baka társaság már meg is éneklé az indulás pillanatát sok kis bakadalmban. Azóta csendül a bakák ajkán a következő dal:

Anyák, Apák ne sirjatok
Jönnék vissza a hatosok
Nem váltunk el mindörökre
Megyünk haza Ujvidékre.
Ha majd megérkezünk talán
S rád borulhatok édes anyám
Ha szíveink összesugnak
S elpanaszolják egymásnak
Azt a sok mondanivalót:
Akkor leszünk igaz boldogok, stb.

Ez és még sok más ily egyszerű kis dal bizonyítja, hogy szegény csujesok mily sóvárogva várják, hogy az ujvidéki aszfaltot tapodhassák.

Kérjük tehát az Ujvidéki Hírlap pontos küldését, hogy ennek elolvasásával kíváncsiságunkat fejezzük ki vagy fokozzuk, avagy talán, hogy már most is, ha nem is egészen, de legalább szívvel és lelekkel, amit az újsárgjuk belénk önt hon lehessünk.

Hüvelyes üdvözléssel:

Gausz Pál.

~~~~~

### Románianak nincs elég municiója.

Stockholm, szept. 29.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

Orosz lapok szerint egész Romániában a legnagyobb hiány az ipari cikkekben mutatkozik. A municióhiány is érezteti a hatását. Aránylag a legtöbb munició a dobbrúzsai fronton van, ahol az oroszok gondoskodnak a municióról. Mindenütt másutt a municiópótlás erősen kifogásolható. A román kormány arra hivatkozik, hogy a közlekedési eszközök hiánya hátráltatja a pótlást.

## 15 waggon burgonya érkezik Ujvidékre.

A burgonya mostanság, amikor hűstalan és zsirtalan napok elrendelésével nagyon egyszerűsítették az étlapot, a legfontosabb élelmicikk lett. Burgonya nélkül nagyon nehezen képzelhető egy háztartás is és elsőrangban fontos, hogy a lakosság részére megfelelő burgonyakészlet álljon rendelkezésére.

A burgonyatermés arányos ellátására a kormány az Országos burgonyaközvetítő irodát szervezte, amely a közellátás céljára az igényelt szükséghez mérten a városokba a burgonyát kiutalja. Az országos burgonyaközvetítő iroda Ujvidék város vezetőségét is megkereste, hogy jelentsen be Ujvidéknek menüi burgonyára van szüksége. A város, amint jelentettük, 70—75 waggonban állapította meg az idénre Ujvidék burgonyaszükségletét és 75 waggon burgonyának kiutalását kérte a burgonyaközvetítő irodától. A 75 waggon burgonyának a város fogyasztóinak egész évi szükségletét kell fedezni és részletenként fogják megküldeni a városnak. Az országos burgonyaközvetítő iroda tegnap értesítette a polgármestert, hogy az első 15 waggon burgonyát Ujvidékre irányította.

A hatósági burgonyát Kovács Bálint fogja a fogyasztóknak árusítani a megállapított maximális áron.

~~~~~

A görög forradalom.

London, szept. 29.

(Magyar Távirati Iroda.)

Kaneabói sürgönyzik: Kedd este Kréta szigetén Híraklionban száz antivenizelista két házban eltorlaszolta magát és védekezett a forradalmárok ellen. Csütörtök délután megadták magukat. A harcok 2 napig tartottak. A házban néhány halott és több sebesült volt.

Genf, szept. 29.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

A krétai nép Venizeloszt és Kondurriszt felhatalmazta, hogy ideiglenes kormányt alakítsanak és a kabinetbe másokat is bevegyenek. A tengerészeti miniszter szigorú rendszabályai ellenére a tengerészek közt a forradalom egyre terjed.

Szabadságon a konstantinápolyi német nagykövét.

Berlin, szept. 29.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

Metternich gróf a konstantinápolyi német nagykövét szabadságra ment. Távollétében Ullmann hágai német követ helyettesíti.

Amerikai repülők harcoltak az angolokkal.

Berlin, szept. 29.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

A lapok megemlékezve a Maftin egy jelentésére, hogy az angolok oldalán amerikai repülők harcolnak, megállapítják, hogy ez az eljárás a semlegesség legkézzelfoghatóbb megsértése,

A háború legfrissebb hírei

a sajtóbizottság cenzurájával hiteltelített táviratok, a harctéri tudósítások, a mindig megbízható és pontos jelentések gyors közvetítésével szerezte meg a háború alatt az Ujvidéki Hírlap azt a népszerűséget és olvasottságot, ami vidéken páratlanul mondható. Maga a közönség állapíthatja meg, amikor reggeli órákban az utcán, a kavéházban, a villamoson, a korzón és a külvárosban minden kézben az Ujvidéki Hírlapot látja, hogy a mi újságunk elterjedtsége meghaladja a vidéki kereteket,

Az Ujvidéki Hírlap bár hatalmas költségvetéssel dolgozó vállalat, maga a távirati hírszolgálat is igen jelentékeny összegeket kerül, mindamellett üzleti szempontok feláldozásával elsősorban a közönség gyors és megbízható tájékoztatásának önzetlen szolgálatát tartja kötelességének.

Az ujvidéki közönség az Ujvidéki Hírlap híreim kívül kifüggesztett távirataink révén értesül először a háború minden nagy eseményéről, mint ahogy legutóbb Kitchener tengerbeulása, a román hadüzenet, a tutrakáni győzelem, Szásztria elfoglalása, mind ez a világszenzáció az Ujvidéki Hírlap rendkívül kiadással utján jutott nyilvánosságra Ujvidéken.

Kirakatunk előtt a hírlapiródnál délutántól 2 órától késő estig állandóan az érdeklődők óriási tömege várja és olvassa jelentéseinket, s az Ujvidéki Hírlap mindig komoly és soha meg nem cáfolt hírei szereztek meg nekünk a közönség meghálálhatatlan bizalmát, mely lelkes és meleg támogatásában jut kifejezésre s abban a szívélyes viszonyban, mely az Ujvidéki Hírlap és olvasói közt áll fenn.

Az a körülmény, hogy felszólalásainkat, kritikánkat mindenütt megszivlelik, hogy akciókat siker kísér, a lap erejének a dokumentuma. Minthogy a lap utcai árusítása mellett az előzetők nagyobb tömegével óhajtuk az Ujvidéki Hírlap anyagi erőforrásait fokozni, hogy minél több lehetőség nyíljon a hírszolgálat gazdagabb fejlesztésére, kerjük azokat, akik ezt az újságot olvassák és szeretik, október 1-étől minél számosabban fizessenek elő az Ujvidéki Hírlapra. Az előfizetés ára I hónapra 1 korona 80 filler, negyed évre 4-50 K, félévre 9—K, egész évre 18 K. Előfizetni lehet az Ujvidéki Hírlap kiadói hivatalában Erzsébetvár 7. (Telefon 180.)

~~~~~

## Orosz lap a galíciai állásainkról.

Stockholm, szept. 29.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

*A Novoje Vremje írja: A német és osztrák-magyar állások Galiciában példátlan erősek, sőt bevetetlennék. A természeti erősségek is nagyértékűek és kedvező az ellenségére. Az orosz veszteségek igen nagyok, úgy hogy csak a legnagyobb gondossággal lehet előre menni.*



## Letartóztatás vásárlás közben.

### 1600 koronát lopott egy takarítónő.

Az újvidéki rendőrségre tegnap beállított egy titeli asszony, *Angyalkovics* Szimóné és könyveket közt panaszkodott *Vései* Elek tb. főkapitánynak, hogy megtakarított vagyonkáját, ezer-hatszáz koronát a szekrényéből kilopták. A titeli rendőrség már nyomozott a tettes után, de nem volt képes kinyomozni a tettest. Angyalkovicsné közölte a rendőrséggel a gyanúját, hogy valószínűleg a takarítónője kezén tünt el az összeg. Vései tb. főkapitány nyomban telefonált Titelre, hogy a gyanúsított takarítónőt, akit *Stokin* Draginyának hívnak, figyeljék meg. Titelről azonban az a válasz érkezett vissza, hogy *Stokin* Draginya nincs Titelen és hozzátartozói benomdása szerint Újvidékre jött. A rendőrség megette a kellő intézkedéseket, hogy ha *Stokin* Draginya tényleg Újvidékre látogatott, meleg fogadtatásban részesüljön. Mivelhogy számitani lehetett arra, hogy a takarítónő a lopott pénzen vásárolni akar, titkosrendőrök bejárták az üzleteket és kérték a kereskedőket, hogy egy olyan nő vásárol, akire *Stokin* Draginya személyleírása ráillik, értesítsék a rendőrséget.

Tegnap délután az egyik előkelő újvidéki divatruhában feltűnt egy nő, aki alku nélkül vásárolt drága csipkés fehérműket. Betelefonták a rendőrségre, ahonnan polgári rendőrök jöttek az üzletbe. Az idegen nő már beferezte a vásárlást. 106 koronát fizetett ki néhány lence csipkés holmiért, amikor a polgári rendőrök igazolásra szólították fel. A leány elszápadt, hebegett, de amikor látta, hogy nincs menekülés bevallotta, hogy *Stokin* Draginya és iopta a pénzt, amit vásárolt, *Stokin* Draginyát bekísérték a rendőrségre, ahol letartóztatták.

Kihallgatása során beismerte, hogy Angyalkovicsné szekrényéből elvette egy erszényt, amelyben 1600 korona volt. A pénz nagyobb részét Titelen egy fél-szerben elásta.

*Stokin* Draginyát ma délután Titelre kísérték, hogy az elrejtett pénzt előkerítsék.

### Milyen az élet Bukarestben?

Berlin, szept. 29.

A Russkoje Szlovonok jelentik Bukarestből: A román fővárosban az üzleteket 7 órakor kell bezárni, a kávéházakat 9 órakor. Minden gyülekezés az utcán szigorúan tilva van, legfeljebb hárman mehetnek együtt az utcán. Az alkoholeladást általában tiltották. A templomok harangjait nem szabad használni. A prefektus hirdetésben figyelmeztette a lakosságot, hogy tartózkodják a pánikot keltő hírek terjesztésétől. Meghagyta, hogy a zsidókat se üldözzék vad dühvel, mert ez a világban rossz benyomást keltené. Szigorú büntetést helyez kilátásba, akik a katonaságot vagy a menekülteket kizsákmányolják.

## HIREK.

Előléptetett Osztrák-magyar bank tisztviselő. *Vogl* Jánost, az újvidéki Osztrák-magyar bankfiók főnökhelyettesét Banjalukára az ottani bankfiók főnökévé léptették elő.

Ünnepelt hős. *Müller* Géza szilbácsi aljegyző, a 3-ik cs. és kir. bosnyák gy. e. vitéz főhadnagy, akinek mellé a *Signum laudis* és a 3. o. katonai érdemkereszt díszíti, a *háboru kitörése óta mostanáig szakadatlanul a fronton volt*. Néhány napi szabadságát Szilbácson tölti és ezt az alkalmat tisztelői arra használták fel, hogy a hős aljegyzőt meleg ünnepeltetésben részesítették. Tiszteletére lakomat rendeztek, amelyen *Zarándy* Zoltán községi jegyző és a község társadalmának előkelőségei vettek részt.

Elhalasztották az öreg népfőkelők bevonulását. A honvédelmi miniszter tekintettel az őszi mezei munkákra 1866–71 évben született népfőkelők október 2-ikára tervezett bevonulását elhalasztotta.

Az újvidéki kikötő új parancsnoka. *Kier* Thomas, az újvidéki Hafenkommándó érdemes parancsnoka, — amint azt már jelentettük, — a német hadvezetőség intézkedésére fontosabb megbízást kapott és visszautazott Németországba. Helyét Újvidéken *Hartung* Fritz, az Imperator második kapitánya, a vukovári Hafenkommándó eddigi parancsnoka fogja betölteni.

Hadbavonulnak a szilbácsi harangok is. Szilbácsi tudósítónk írja: Szilbács község gör. kel. és ág. ev. templomainak harangjait ma szedik le és adják át a hadsereg részére.

Az erdélyi menekültek részére. *Josiphovich* István, a Dunagőzhajózási társaság főtisztje, aki tegnap ünnepelte 40 éves születési jubileumát, ebből az alkalomból 40 koronát küldött hozzánk az erdélyi menekültek részére. A nemes adományt El. VI. 0169. sz. a. a hadsegélybizottság pénztárába befizették.

Törökvilág Újvidéken. A csütörtökön éjjelkor Újvidékre érkezett Adakaleh-i menekültek a pénteki nap folyamán már véglegesen elhelyeztettek, úgy hogy már pénteken az utcákon nagyobb csoportokban lehetett törököket látni, akik igen hamarosan otthonosan érezték magukat Újvidéken. A község mindenütt nagy érdeklődést és meleg rokonszenvet tanúsít a törökök iránt.

Csecsemőt falt a disznó. A Dugovics utca 8 sz. házban rémes szerencsétlenség történt. Itt lakik *Molnár* Miklós családja. *Molnár* a harctéren van és 8 hónapos kis gyermekével történt az idegrázó szerencsétlenség. Egy őrizetlen pillanatban egy sertés férközött a bölcsőhöz és lerágta a csecsemő fejét. Az anya már későn ért a szobába és a borzalmas látványra eszméletlenül rogyott össze.

A színház heti műsora. A Mágna Miska ma esti bemutatójával *Nádasy* József színtársulata megkezdte Újvidéken a színházi szezonot. Az első előadás iránt nagy érdeklődés nyilvánul meg. Vasárnap délután a Zsuzsi kisasszony kerül színre. Vasárnap este, hétfőn és kedden este megismétlik a Mágna Miskát, amelynek előreláthatóan nagy sikere lesz Újvidéken. Szerdán a Nöstényördög című drámát, csütörtökön a Csitri vigjátékot és pénteken, szombaton a Császárné című operettet mutatják be a szabadkai színészek. Az előadásokra a jegyek csakis a színház pénztáránál válthatók.

Hét órákor zárják a gyógyszerterákat. Az újvidéki gyógyszerészek elhatározták, hogy október 1-étől kezdve a gyógyszerterákat személyzet hiány miatt este 7 órákor zárják.

Erdélyiek figyelmébe. A Pénzüntézi központi megbízta a Bács-megyei Agrár Takarékpénztár r.t.-got (Zombor), hogy a központi tagjai szába tartozó és a hadműveletek folytán székhelyüket elhagyni kényszerült pénzüntézetek oly betevőinek, akik el vannak zárva annak a lehetőségétől, hogy beteteikhez jussanak, betétkönyveik letétbe helyezése érdekében és kellő igazolás mellett a szükségnek megfelelő méltányos összeget folyósítsa. Az erre igényt tartó felek személyazonosságukat és, azt, hogy a betéti könyvecskéik jogos birtokosai igazolni tartoznak.

Újví üdvözlések megváltása. *Lukács* Zsigmond gyógyszerész. drogeriatulajdonos az izraelita újví üdvözlések megváltása fejében 10 koronát adott át nekünk az erdélyi menekültek részére. Az összeget rendeltetési helyére juttattuk.

Lovak beoltása. Néhány héttel ezelőtt megirtuk, hogy a földmívelésügyi miniszter a harctéren hasznavehetlenekké vált, de gazdasági célokra még mindig alkalmas lovakat potom árért adott el kizárólag gazdáknak. Így került Újvidékre is a harctérről kimustrált 124 ló. A földmívelésügyi miniszter most táviratilag elrendelte, hogy ez a 124 ló ma szombaton és október 21-én nem annyira védő, mint inkább megfigyelő okokból újraoltattassék.

Erdőgazdasági felmentések meghosszabbítása. Báró Hazai Samu honvédelmi miniszter elrendelte, hogy termelésénél és ezek szállításánál, valamint gőzfűrészeknél és tűzifa nagyvágóknak, továbbá erdészeti építkezéseknél alkalmazott, meghatározott időre felmentett erdőgazdasági munkások, fuvarosok és alkalmazottak, fizemi tisztviselők, munkafelügyelők, gépészeti személyzet és az említett faanyagok termelői, akiknek felmentése 1916. október elseje és 1917. március 31-e között lejár, a cs. és kir. hadügyminiszterrel egyetértőleg kiadott rendeletével 1917. április 1-éig hivatalból felmentetnek. A felmentés hivatalból történt meghosszabbításának eszközlése végett az érdekeltek a katonagőzszállítási felmentési lapjukkal azonnal jelentkezni tartoznak.

Izgalmas hajtsza egy katonaszőkevény után. Az újvidéki rendőrség egy titkos rendőre figyelmes lett egy gyanus alakra. Igazolásra szólította fel, de az ismeretlen eliramodott. A titkos rendőr erre revolverrel a levegőbe lőtt, hogy segítséget kapjon és utána vetette magát a szőkevény után. Nagy nehezen sikerült elfogni, bekísérte a rendőrségre, ahol kiderült, hogy *Popovics* Tanaszjának hívják és katonaszőkevény.

## Adományok az erdélyi menekültek részére.

Az erdélyi menekültek javára a főispáni hivatalhoz folytatólag a következő adományok érkeztek be: *Popovics* Tósa 2-, Szlankamenac Gyóka K 4-, Vucskovics Luka K 10-, Silics Tódor K 2-, Popadics Péter K 4-, Maletyí Nitya K 10-, Popovics Dusán K 5-, Messer Salamon K 10-, Davidovac Dusán K 2-, Vidakovics Szevjan K 2-, Vucskovics Váza K 1-, Ivkovics Száva K 2-, Gavrilovics János K 10-, Budósán Száva K 2-, Erdélyán Dusán K 1-, Krstovics Lázár K 10-, Milakov Gyóka K 2-, Kramer K 2-, Flamann Péter K 2-, Schneider Frigyes K 3-, Petrovics Lázár K 4-, Kolárszki Péter K 10-, Dimitrijevs Joca K 2-, Gácsics Gábor K 2-, Kolarszky Veszelin K 20-, Jegdics Szevjan K 1-, Farkas Lajosné K 2-, özv. Freud Izidorné K 10-, Márton Agoston K 2-, Popovics K. K 1-, Dimitrijevs Milos K 2-, Rákics Sándor K 100-, Zvejkics Péra K 50-, Veics György K 10-, Vukov Isza K 2-, Szfákics K 2-, Grgurov J. K 2-, N. N. K 2-, Penc Károly K 1-, Mirkovics Joca K 2-, Vukov Ilija K 4-, Derner Jánosné K 2-, Milicsics Jakab K 4-, Mihajlovics K 2-, Milicsics Alimpia K 2-, Moga Tósa 4-, Kerac Milos K 2-

(Folytatása következik.)

## A háboru az öszvezsuzásig fog tartani.

London, szept. 29.

(Magyar Távirati Iroda.)

Lloyd George-al beszélgetett egy újságíró, akinek a békehírekről való nézetét sportszerűen így fejezte ki:

— Németország elhárította a harcot addig folytatni, míg a két fél közül egyik kidől. Anglia gondoskodni fog, hogy Németország kívánsága teljesedjék. De a harc tovább fog tartani. Az öszvezsuzásig. Kivülről jövő beavatkozások nem jöhetnek figyelembe. Nagybritánia addig nem fog pihenni, míg a porosz militarizmus teljesen nincs elpusztítva. Oroszország és Franciaország mindhalálig fogja folytatni a háborút, mely csak akkor ér véget, ha Németországot letörtük.

Értesitem a tisztelt közönséget, hogy a remek **Altwien** tárgyak megérkeztek, melyek kirakataimban s az üzletemben **vételkényszer nélkül megtekinthetők**. Mindenféle háztartási porcelán és üvegáru kapható **nagyban és kicsinyben mérsékelt** árak mellett.

Kiváló tisztelettel

**Löwenberg Hermann**  
Újvidék Temerini-utca 10.

**SZÍNHÁZ.**

Folyó szám 1. Beriet szünet.  
1916. szeptember 30-án, szombaton

**Mágnás Miska**

nagy operett 3 felv. Irta: Bakonyi K.  
Zenéjét Gábor Andor verseire szerkesztette  
Szirmai Albert.

**SZEMÉLYEK:**

- |                                                                  |              |
|------------------------------------------------------------------|--------------|
| Korlath Kazmér gróf                                              | Rónay Imre   |
| Korlath Lotti grófné                                             | Nádasy J-ne  |
| Rolla grófnő, leányuk                                            | Rethy M.     |
| Gida gróf, fiuk                                                  | Adam Pál     |
| Tercsenyi Tixi gróf                                              | Kürthy K.    |
| Recsey Mixi gróf                                                 | Ferencci L.  |
| Marica grófnő                                                    | Kenyes M.    |
| Jella grófnő                                                     | Szabó B.     |
| Baracs Ivan                                                      | Torma Zsiga  |
| Szele, Korlath gróf titkárja                                     | Remete G.    |
| Marcsa, mosogatóleány                                            | Revész I.    |
| Miska, istállófiu                                                | Komlós V.    |
| Leopold, Baracs inasa                                            | Tiszai F.    |
| Kati néni, szakácsne                                             | Veszpreminé  |
| Zsors ur inasa                                                   | Katona L.    |
| Martin bácsi, portás                                             | Pintér I.    |
| Borcsa } szolgálók                                               | Gyarmati R.  |
| Julcsa }                                                         | Sófalvi Ella |
| Grófok, grófnők, urlovakok, bálí vendégek, lakájok, szobalányok. | Orovetz E.   |

**Ellenséges repülőgép Szófia felett.**

Szófia, szept. 29  
(Az Ujvidéki Hírlap eredeti tavrata.)  
A bolgár vezérkar jelenti: Reggel 9 órakor nagy messzeségben egy ellenséges repülőgép jelent meg Szófia felett, amely 5 kis bombát dobott le. A bombák egy utcacépiót és két lovat megölték. A repülőnk elől az ellenséges repülőgép északnak menekült.

**Krudy Gyula:**

**Pest ezerkilencszáz-tizenötben**

című kötete, most jelent meg. Ára 3 kor. Megrendelhető az "Ujvidéki Hírlap" kiadóhivatalában, Ujvidék, Erzsébet-ter 7.

**Pénzbeszedő kerestetik a gázgyárban**

**EXHUMÁLÁS**

és elszállításra vonatkozó engedély valamint a mérsékelt fuvar-engedmény kieszközlés és keresztül vitélre megbízásokat elvállal jutányos árban

**HUNWALD ZSIGMOND**

Hullaszállítási vállalata. II. Rákóczi Ferenc ut 61. szám.  
Telefon Interurbán 185. sz.

**APRÓ HIRDETÉSEK.**

Közlési díjak: 10 szóig 60 fill. Minden további 10 szó 60 fillér. Vas'agabb betűből szedett szó 12 fill. Apró hirdetések előre fizetendők. Apró hirdetésekre és jelígs levelekre vonatkozólag felvilágosítással szolgál a kiadóhivatal. Telefon 180.

**Kiadandó** azonnal 3 szobas lakas mellekheiyisegekkel Damjanics u. 14 szám.

**HÁZ** szabad kézből eladó Artilla-utla utca 22. szám.

**Vasutnál** a harmadik bódé azonnal eladó. Cim a kiadóban.

**HIVATALNOKNŐ**, komoly, irodai gyakorlattal, aki a könyveléshez ért, azonnal felvétetik. Irásos ajánlatok **HIVATALNOKNŐ** címen a kiadóba kéretnek.

**Két** butorozott szobát konyhahasználattal keresünk. Ajánlatokat a kiadóba „Azonnal” jelíge alatt kerünk.

**Külön** bejáratu két-három szobas butorozott lakást jú-dőszobavall keresek. Ajánlatok a kiadóba küldendők.

**Két** világos szépen butorozott szoba hálószoba és nappali továbbá egy szolgaszobába azonnaira kerestetik. Sür-gős ajánlatok „Német katonatiszt” címre az Ujvidéki Hírlap címre küldendők.

**15-ös** modellű Yost írógép teljesen jó karban (nem szállagos) juiányos aron eladó. Cim a kiadóban.

**Rendeljen Osztály-sorsjegyet az Ujvidéki Hírlap kiadóhivatalában.**

(Telefon 180. szám.)  
**Huzás Október 27-én.**

Az 1. osztályú sorsjegyek hivatalos árai:

$\frac{1}{8}$      $\frac{1}{4}$      $\frac{1}{2}$      $\frac{3}{4}$   
1-50 K, 3— K, 6— K, 12 K.

**Az Ujvidéki Hírlap** kiadóhivatala, a m. kir. szab. osztálysorsjáték **elárusító-helye.**

**TIVOLI**

SZEPT. 30. ÉS OKT. 1-én  
SZOMBAT ÉS VASÁRNAP

**A gyenge férfi**  
vigjáték 2 felvonásban.

**Vége a komédiának**  
társadalmi dráma 4 felv.

Támogassuk az erdélyi menekülteket!

**APOLLO**

SZEPT. 29. 30. ÉS OKT. 1-én  
PÉNTEK, SZOMBAT  
ÉS VASÁRNAP

**A Dzsungel leánya**  
Amerikai dzsungel dráma  
3 felvonásban.

**Az amateur**  
detektiv vigjáték 4 felv.

**Hirdetéseket**  
felvesz a kiadóhivatal.

**DROGERIA A KERESZTHEZ**  
Klein Oszkár  
Ujvidék, Kossuth Lajos utca 25szám

**Színházi idény!**

- Kozmetikai szerek,**
- Rougek,**
- Leichner-Pouderek,**
- Toilettevizek,**
- Parfümek,**
- Kugler-Bonbonok**

**Nagy raktár illatszerekben és kozmetikai cikkekben!**



**Művészek a szokásos engedményben részesülnek.**